



成就獲肯定 世界注視中國

促進中西文化交流 融合現代社會及歷史

香港文匯報訊(記者 劉坤領 北京報導)諾貝爾獎官方網站給予中國作家莫言高度評價,稱「用魔幻般的現實主義將民間故事、歷史和現代融為一體。」中國文學界不少專家及學者認為,莫言獲獎,也是漢語文學獲得世界承認的一個重要標誌,「將把世界目光引向中國作家」。



莫言在2008年憑小說《生死疲勞》獲選香港浸會大學第二屆「紅樓夢獎」首獎。資料圖片



莫言字跡與印章。



2002年5月24日,莫言(右)在第九屆北京圖書博覽會上與觀眾座談。資料圖片

前文化部部长、著名作家王蒙表示,莫言獲得諾貝爾文學獎是件很好的事情。「莫言是中國這一代最具代表性的作家,其作品在國內外的影響很大,包括日本的著名作家大江健三郎等,對莫言都有很高的評價。」一份大江健三郎贈給莫言的手跡,這樣寫道:「莫言先生,作為朋友,我認為你是可怕的對手,然而,仍然是朋友!」

借漢語超越民族國界

而在作家麥家看來,莫言的獲獎對於中國作家群體意義非凡,「感覺就像獲奧運首金」。他此前表示,如果中國人得獎,肯定對促進國人關注文學是有助的。「中國人向來在乎得到世界承認、認可。如果有一個中國作家在世界文壇上拿了一個公認大獎,我覺得就像在奧運會上許海峰拿了首個金牌一樣。」

北京大學中文系教授陳曉明將此事看作促進中國文學和世界文學進行密切交流的良好契機,能夠把世界目光引向中國作家。北京師範大學文學院教授張清華表示,莫言的獲獎,可以說是漢語文學憑借自己的藝術水準和文化承載力獲得世界承認的一個重要標誌。在「越是民族的,越是世界的」成為世界文化共識的今天,莫言憑借他具有鮮明而豐富的民族文化色彩的作品,成為了一個成功的範例。

見證中國社會成功發展

文學評論家譚五昌認為,莫言是運用中國元素最成功的作家,他運用了大量名家的傳說、地方文化元素,把中國的經驗做了非常生動的詮釋。「莫言的作品非常有效地表達了中國的經驗,而且讓中國的經驗成為世界經驗的有機組成部分,極大豐富了文學內涵。他這次獲獎眾望所歸,讓中國文學獲得了一個非常高的平台,也讓中國文學和現代文學平等對接。」

中國作協書記處書記李敬澤認為,莫言此番獲獎有力證明了隨着中國的發展,中國文學會越來越多被世界所認識。他還肯定地表示,未來還有中國作家會獲得諾貝爾文學獎。中國作協副主席何建明則表示,莫言一貫堅持「現實主義」寫作,且一直關注中國社會、歷史的發展,是諾貝爾評委會對現實主義寫作的肯定。

郝鐵川：莫言獲獎 體現國家改革開放成功

香港文匯報訊 本報記者獲悉中聯辦宣傳文體部部長郝鐵川與莫言相熟,特請他談談對莫言榮獲諾貝爾文學獎的看法。郝鐵川部

長表示,他有幸曾與莫言同在《檢察日報》寫專欄。他認為,莫言獲獎,表明了諾貝爾委員會對中國這些年發展進步的承認,沒

有中國的改革開放,莫言也不可能獲獎。莫言的獲獎,是與國家的進步分不開的,是改革開放成功的體現。

莫言讚香港文化溫和



2005年莫言獲香港公開大學授予榮譽博士學位。

香港文匯報訊(記者于永傑 山東報導)本報記者曾在2006年通過電子郵件對莫言進行專訪。當時香港公開大學授予了他榮譽博士學位,莫言談道:他不同意把香港視為文化沙漠,他認為香港文化界有很多真正的知識分子,有很多中西合璧的學者。他尤其指出,香港文化界比較溫和,不像大陸這樣殺氣騰騰。

在談到自己的作品時,莫言說:很難說最滿意哪一部。至於完成得最困難,那大概是《酒國》吧,這部小說拖了三年才寫完。因為這部小說技術比較複雜,另外當時我身體不好,有些章節是跪在椅子上寫的。當時我和余華、劉毅然等人在魯迅文學院學習,余華看到這個場面,說要授給我「勞動英雄」稱號呢。

2006年莫言曾獲得日本亞洲福岡文化大獎,評委會稱他的作品將引導亞洲文學走向未來。當時莫言表示對這一評價感到慚愧,也許如今他可以安之若素了。

外媒：「文學全球化」延續

《華爾街日報》分析指,根據過往文學獎得主經驗,莫言得獎後有望吸引更多新讀者。曾獲1993年普立茲文學批評獎的迪爾道指,莫言獲獎象徵「文學全球化」的延續。《紐約時報》稱,過去十年,諾貝爾文學獎被歐洲作家壟斷,在頒發今屆文學獎之前,出版商已認為莫言是有望打破這局面的作家之一。

日本著名漢學家吉田富夫曾翻譯《蛙》、《豐乳肥臀》等小說,形容莫言作品繼承了《水滸傳》、《西遊記》等中國歷史小說的傳統,以農民的視線描寫20世紀中國的現實。他指,莫言作品不僅以社會批判性見稱,作為現代、故事性豐富的小說也獲得很高評價。

莫言早前接受英國文學雜誌《Granta》訪問時稱,作品以魔幻現實主義敘事,某程度隱含政治訊息,可抽離現實世界、誇大想像空間,認為官方審查對文學創作不是壞事。

可媲美英國文豪狄更斯

Publishers Weekly網站形容莫言是「中國版(奧地利德語小說家)卡夫卡」、中國最重要的當代作家之一。倫敦帝國學院學者哈曼表示,莫言獲獎令人興奮,將拉近英文讀者與中國作家的距離,指他將名留青史。曾為莫言翻譯著作的戈德布拉特,更以英國文豪狄更斯與莫言相提並論,指兩者作品同具想像空間,有「強烈道德核心」。

羅切斯特大學學者波斯特稱,莫言在《豐乳肥臀》的玩樂風格令人留下深刻印象。

■《衛報》/《洛杉磯時報》/《華爾街日報》/《紐約時報》

著作熱銷 京滬魯斷貨

香港文匯報訊(記者 劉坤領、王珽 北京報導)中國「諾貝爾文學獎情結」塵埃落定,莫言獲獎的消息在書市掀起一陣購書潮。在北京、山東、上海等地多家書店,莫言作品被一掃而光,甚至出現斷貨情況。當當網、淘寶等網上銷售量也直線上升。據北京新華書店工作人員透露,自莫言獲獎消息出現以來,其代表作《蛙》、《豐乳肥臀》等作品銷售火爆,目前已聯繫緊急補貨,印刷廠正在緊急加印中。

昨日晚間,記者走訪北京市新華書店花市分店,莫言的五部代表作品已經擺在中廳顯眼的位置,僅剩下《蛙》、《紅高粱》、《豐乳肥臀》等十數本。工作人員稱,這是目前僅存的十幾本老版本的書了,新的版本後續與讀者見面。

《蛙》最受網友熱捧

北京圖書大廈、王府井書店和中關村圖書大廈等多家大型書店也出現斷貨情況,《蛙》均已無庫存。在山東省濟南的多家書店,莫言作品均處於暫時缺貨狀態。上海文藝出版社市場部稱,莫言小說《蛙》從2009年出版至今共印刷20萬冊,近日庫存的5,000多冊已被搶購一空。

此外,淘寶網發布消息,隨着莫言獲獎,莫言的書籍也受到網友熱捧。淘寶數據顯示,自10月4日開始,莫言的搜索指數就開始網上飆升,最近7天漲了26倍。而男性以及35歲至49歲的年齡段,是搜索莫言的主流人群。在他的所有作品中,長篇小說《蛙》最受大家青睞。



在北京王府井書店內,讀者於莫言作品專架旁閱讀。中新社

微博熱議 網友開心

據中央社11日電 中國作家莫言獲得諾貝爾文學獎,也是首位獲此殊榮的中國籍作家,大陸網友在新浪微博反應熱烈,直說是中國文學的驕傲。在得獎昨晚揭曉後,新浪微博馬上掀起熱烈討論,莫言獲獎消息被轉發超過300萬次。

由於日本作家村上春

樹再次與諾貝爾文學獎失之交臂,網友「乃羿 penny」說,「贏了村上春樹最大快人心啊!」不過,大部分年輕網友都說,沒有真正看過莫言的書,只是透過導演張藝謀的電影《紅高粱》才知道改編自莫言的小說,網友說應該要好好「補課」一番,好好讀讀莫言的著作。

版面導讀

高風險醫療規管
「DR醫學美容集團」美容療程釀成首宗死亡個案後,警方已把案件列作刑事調查。另外,港府決定成立督導委員會檢討私營醫療機構和高風險醫療程序的規管法例。
詳刊A5

番禺城管管政委
番禺城管管政委,被曝名下擁有21處房產,價值4000萬元,總市、區兩級紀檢部門展開調查,發現其購報個人財產,決定將其停職及作進一步調查。
詳刊A11

英人改裝兒車
時速達80公里
英國33歲父親弗茲為節省推嬰兒車的氣力,花了4星期和425英鎊打造一架以汽油驅動的嬰兒「車」,搭載125CC電單車引擎的三輪嬰兒車,最高時速達80公里。
詳刊A17

百年古榕塌枝
壓貨車1死1傷
大埔塘上村路邊一棵逾15米的百年細葉榕,一截伸出路中重達20噸的橫枝,晨突折斷塌下,壓扁途經貨車駕駛艙,巴士司機重傷,貨車司機則輕傷。
詳刊A24

內銀股全線升
中央匯金掃貨
中央匯金周三起在二級市場入市,掃入工行等四大國有銀行股票,並表明將在未來12個月繼續入市。消息令內銀股全線抽升,重磅的工商銀行股價勁彈4.26%。
詳刊B1

六合彩 MARK SIX
10月11日(第12117期) 攪珠結果

1 3 11 18 40 46 35

頭獎:無人中
二獎:無人中
三獎:\$86,680 (102注中)
多寶:\$47,077,858

下次攪珠日期:10月13日